

**Main Office**

Golayee Wazirabad  
PO Box 208  
Kabul, Afghanistan  
Phone: +93 202230752  
Mobile: +93 700288232  
E-mail: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
Website: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

**REQUEST FOR QUOTATION**

**Supply of Tailoring Machines for DACAAR Program UNODC Project  
in Kandahar and Helmand Provinces**

**درخواست آفر برای تهیه ماشین های خیاطی برای پروگرام داکار  
پروژه UNODC در ولایات کندهار و هلمند**

دفتر مرکزی  
گولایی وزیرآباد  
پست بکس ۲۰۸  
کابل، افغانستان  
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲  
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲  
[dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
وبسایت: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

**Date: February 19, 2026**

**DACAAR RFQ 28 PRF-175 to 178/UNODC/2504-UNODC/VSTKH12.1/01.2026**

DACAAR needs Tailoring Machines for DACAAR Program UNODC Project in Kandahar and Helmand Provinces and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required items mentioned in Annex (I).

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistic Unit located in Street No. 12, Paykobe-Naswar, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00pm March 02, 2026.

The bid opening session will be held on March 04, 2026 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

**Terms and Conditions for Participants/Bid Winner**

1. Delivery place of Tailoring Machines are DACAAR South Regional Office in Kandahar Province and Field Office in Helmand Province.
2. Payment will be made within 15 days after inspection and complete delivery.
3. Delivery period should be mentioned in your offer.
4. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/overwritten offers will automatically be rejected.
5. DACAAR will carry out the inspection of all items before delivery.
6. All items must be according to the DACAAR technical specifications mentioned in Annex (I).
7. Quotations should be valid for 60 working days.
8. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the genuine contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.

داکار به تهیه ماشین های خیاطی برای پروگرام داکار پروژه UNODC در ولایات کندهار و هلمند که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد. از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارند.

آفرها باید الی تاریخ 02 مارچ 2026 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوژیستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تایمنی پایکوب نساوار سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 04 مارچ 2026 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

**شرایط قرارداد برای اشتراک کننده گان / برنده داوطلبی**

1. محل تحویل دهی ماشین های خیاطی در دفتر زون جنوب داکار واقع در ولایت کندهار و دفتر ساحوی داکار واقع ولایت هلمند میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکی داکار و تحویل دهی مکمل الی 15 روز میباشد.
3. زمان تحویل دهی اجناس مندرجه را باید در آفرا واضح سازید.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضاً قابل قبول نمیشد. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
5. بازرسی تخنیکی از کیفیت توسط تیم تخنیکی داکار قبل از انتقال اموال صورت میگیرد.
6. تمام اموال باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
7. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز مدار اعتبار باشد.
8. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و موفقانه قرارداد قبل از امضاً آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا موفقانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.

9. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered quantity will be charged as penalty for each working day of delay.
9. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش مقدار مال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز کاری از قرارداد گیرنده تادیه خواهد گردید.
10. 2% Tax will be applicable on the companies which have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax. DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
10. 2% مالیه برای کمپنی های راجستر شده و 7% مالیه برای کمپنی های که راجستر نمیباشد و یا هم مدار اعتبار جواز ایشان ختم باشد، از پول کمپنی وضع گردیده و توسط داکار، به وزارت مالیه پرداخت میشود، آغاز مبلغ مالیه از 1 افغانی میباشد.
11. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc.)
11. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، قیمت اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
12. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity and potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
12. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بررسی کمپنی و جنس صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
13. Only relevant businesses and traders can apply. Offers from the irrelevant businesses and traders will be rejected.
13. تنها کمپنی های مربوطه میتواند قیمت ارایه نمایند. آفرها از مراجع نا مربوط رد میگردد.
14. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
14. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با درنظرداشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
15. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct onsite visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
15. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها به بخاطر اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
16. DACAAR has a zero-tolerance policy on sexual exploitation, abuse and harassment, which is defined and described in the policy document "DACAAR policy on preventing and handling sexual exploitation, abuse and harassment".
16. داکار دارای پالیسی عدم تحمل در مورد سوء استفاده، بد رفتاری و آزار و اذیت جنسی میباشد و موقف داکار در همچون مسایل بطور تفصیلی در پالیسی مذکور تشریح شده است.
17. The winner supplier must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.
17. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Address [jamal@dacaar.org](mailto:jamal@dacaar.org) or [wasimullah@dacaar.org](mailto:wasimullah@dacaar.org)

Sincerely Yours,

Manager – Logistic and Supply Chain  
Date: February 19, 2026



ANNEX (I)

فورم ارایه آفر و مشخصات تخنیکي / Budget Breakdown and Technical Specifications  
DACAAR RFQ 28 PRF-175 to 178/UNODC/2504-UNODC/VSTKH12.1/01.2026

Supply of Tailoring Machines for DACAAR Program UNODC Project in Kandahar and Helmand Provinces:

S.N	Item	Specifications	Unit	Quantity	Unit Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation Cost)	Total Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax and Transportation Cost)
1	Tailoring Machine	Brother Sewing Machine, (2 <sup>nd</sup> hand) Made in Japan	Set.	256		
2	Table for Tailoring Machine	Complete table set (standard for Japanese tailoring machines with 12V-Dinamo, accelerator/raze, fan belt, oil bottle-1 lit).	Set.	256		
<b>Grand Total: AFN</b>						

Bidder Name: \_\_\_\_\_ اسم آفر دهنده:

Address and Stamp: \_\_\_\_\_ آدرس و مهر کمپنی

Contact No: \_\_\_\_\_ شماره تماس:

Email Address: \_\_\_\_\_ ایمل آدرس:

Delivery period: \_\_\_\_\_ زمان تحویل دهی:

**ANNEX (II)**  
**Tentative Delivery and Work Plan / پلان کاری تخمینی و انتقالات**  
**DACAAR RFQ 28 PRF-175 to 178/UNODC/2504-UNODC/VSTKH12.1/01.2026**

**Supply of Tailoring Machines for DACAAR Program UNODC Project in Kandahar Province:**

S/N	Item Name	Specification	Unit	Quantity Required for Provinces		Total Quantity
				Kandahar	Helmand	
1	Tailoring Machine	Brother Sewing Machine, (2 <sup>nd</sup> hand) Made in Japan	Set.	174	82	<b>256</b>
2	Table for Tailoring Machine	Complete table set (standard for Japanese tailoring machines with 12V-Dinamo, accelerator/raze, fan belt, oil bottle-1 lit).	Set.	174	82	<b>256</b>

Contract Date	Tentative Delivery Date	Delivery Place
Starts Upon DACAAR Contract Final Approval	25 Working Days After DACAAR Contract Final Approval	Delivery Location is DACAAR Regional Office in Kandahar Province and DACAAR Field Office in Helmand Province

**ANNEX (II)**  
**Technical Specifications / مشخصات تخنیکي**  
**DACAAR RFQ 28 PRF-175 to 178/UNODC/2504-UNODC/VSTKH12.1/01.2026**









